問題 次の英文を和訳しなさい。〔2016 年 早稲田大 政治経済学部〕

11

П

第

Regardless of the exact mental mechanism behind the team's findings, they could have big implications. Boaz Keysar, a psychologist at the University of Chicago and one of the study's authors, talks of investigating the impact on medical or legal decision-making. Meanwhile, globalization is boosting the number of bilinguals. There are more nonnative English speakers (500 million, by one estimate) than native ones (perhaps 340 million). Big firms are making English their internal language, even if it is not the native tongue of most of their workers. Meeting of international organizations like the United Nations and the European Union are often conducted in languages that are not the preferred ones of most of those attending. Perhaps it is reassuring to think they may be more coolly rational

than meetings of monolingual speakers – unless, that is, you are metaphorical fat man about to be pushed under a train.